

**Совет**

Distr.: General
19 July 2011
Russian
Original: English

Семнадцатая сессия
Кингстон, Ямайка
11–22 июля 2011 года

Решение Совета относительно просьбы об утверждении плана работы по разведке полиметаллических конкреций, представленной «Тонга оффшор майнинг лимитед»

Совет Международного органа по морскому дну, действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии,

отмечая, что 10 апреля 2008 года Генеральному секретарю в соответствии с Правилами поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе¹ поступила представленная «Тонга оффшор майнинг лимитед» просьба об утверждении плана работы по разведке полиметаллических конкреций,

ссылаясь на то, что в соответствии с пунктом 6(a) раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года² рассмотрение заявки на утверждение плана работы по разведке производится в соответствии с положениями Конвенции, включая приложение III к ней, и Соглашения,

ссылаясь также на то, что в соответствии с пунктом 3 статьи 153 Конвенции³ и пунктом 6(b) раздела 1 приложения к Соглашению план работы по разведке имеет форму контракта, заключенного между Органом и заявителем,

вновь подтверждая обязанности подрядчиков Органа полностью соблюдать условия и положения контракта, включая представление экологических данных и информации о фактических и прямых расходах на разведку в соответствии с Правилами и стандартными условиями контракта,

отмечая Консультативное заключение Камеры по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву от 1 февраля 2011 года,

1. *принимает к сведению* доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно представленной «Тонга оффшор майнинг лимитед» заявки на утверждение плана работы по разведке полиметаллических

¹ ISBA/6/A/18, приложение.

² Резолюция 48/263 Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.



конкреций, которые были препровождены Совету⁴, в частности на пункты 19 и 32–35 этого доклада;

2. *утверждает* план работы по разведке полиметаллических конкреций, представленный «Тонга оффшор майнинг лимитед»;

3. *просит* Генерального секретаря Органа в соответствии с Правилами выпустить план работы по разведке полиметаллических конкреций в форме контракта между Органом и «Тонга оффшор майнинг лимитед».

*168-е заседание
19 июля 2011 года*

⁴ ISBA/17/C/10.